

## 1. Situation

Sachiko and Tomio, who are university students, are talking.

### Dialogue

さちこ いえ で ところ す かんが  
幸子：家を出たら、どんな所に住もうか考えてるの。

とみお いま おや す  
富男：今は、親と住んでるの？

さちこ とみお ところ す  
幸子：そう。富男だったらどんな所に住みたい？

とみお おれ おれ ちか しぜん ところ す  
富男：俺？俺は、近くに自然がいっぱいある所に住みたいかな。

さちこ しぜん  
幸子：自然？

とみお やま うみ ばしょ  
富男：そう。山とか海がある場所。

さちこ わたし やま うみ す  
幸子：いいね。私も山とか海好き。

とみお さちこ  
富男：いいよね！幸子は？

さちこ わたし ひと おお まち す  
幸子：私は人が多い街に住みたい。

とみお  
富男：へー、なんで？

さちこ ところ みせ  
幸子：そういう所はおいしいお店がいっぱいあるから！

とみお た す  
富男：食べるの好きだね。

さちこ す たの  
幸子：うん、好きだよ。好きなことして楽しまなきゃ！

とみお たの  
富男：うん。楽しまなきゃね。

さちこ だいがく ちか  
幸子：そうそう！あと、大学から近くがいいな。

とみお  
富男：なんで？

さちこ ちか あさ ね  
幸子：近かったら、朝いっぱい寝れるじゃん。

とみお  
富男：それが一番いちばんいいかも。

## Breakdown

さちこ いえ で ところ す かんが  
幸子：家を出たら、どんな所に住もうか考えてるの。

Sachiko: I'm thinking of where I want to live after leaving home.

- ~たら if, when, after: 終わったら行く。I'll go when I finish; why don't you...?: 勉強したら？  
Why don't you study? (We use たら to say, "if something happens, something else will happen".)
- ~か(どうか)、のか(どうか) whether... or...: 行くかどうかわからない。/行くかわからない。I don't know whether I go or not; often used with question words such as なんて, いつ, どこ: いつ行くのか、教えて。Tell me when you're going.

とみお いま おや す  
富男：今は、親と住んでるの？

Tomio: Are you living with your parents now?

さちこ とみお ところ す  
幸子：そう。富男だったらどんな所に住みたい？

Sachiko: Yeah. What kind of place would you like to live in (if you were me)?

とみお おれ おれ ちか しぜん ところ す  
富男：俺？俺は、近くに自然がいっぱいある所に住みたいかな。

Tomio: Me? I guess I'd want to live in a place with lots of nature nearby.

- 近く near; nearby
- 自然 n. nature; na-adj. natural; adv. naturally
- 一杯、いっぱい 1) a cup of, a glass of; 2) the end of 3) full of, a lot of (1 and 2 have the same pitch accents. 3 has a different pitch accent.)

さちこ しぜん  
幸子：自然？

Sachiko: Nature?

とみお やま うみ ばしょ  
富男：そう。山とか海がある場所。

Tomio: Yeah. Somewhere with mountains and the sea.

- 山 mountain

さちこ わたし やま うみ す  
幸子：いいね。私も山とか海好き。

Sachiko: Sounds nice. I love mountains and the sea, too.

とみお さちこ  
富男：いいよね！幸子は？

Tomio: Nice! What about you, Sachiko?

## 2021年7月19日 Level 2 どんな所に住みたい？

---

さちこ わたし ひと おお まち す  
幸子：私は人が多い街に住みたい。

Sachiko: I'd want to live in a city where there are many people.

とみお  
富男：へー、なんで？

Tomio: Oh, why?

さちこ そういう ところ せ  
幸子：そういう所はおいしいお店がいっぱいあるから！

Sachiko: Because places like that have many good restaurants!

- そういう(の) such; like that; that sort of

とみお た す  
富男：食べるの好きだね。

Tomio: You like eating, don't you?

さちこ す たの  
幸子：うん、好きだよ。好きなことして楽しまなきゃ！

Sachiko: Yeah, I do. I must do what I like and enjoy it!

- たの 楽しむ to enjoy; to have a good time
- ~なければ(いけない/ならない)、なきゃ(いけない)、ないと(いけない) must; have to; need to: 今日、仕事しなきゃいけない。I have to work today; often just "ないと": 今日、仕事しないと。I have to work today.

とみお たの  
富男：うん。楽しまなきゃね。

Tomio: Yeah, it's important to enjoy ourselves.

さちこ ちか だいがく ちか  
幸子：そうそう！あと、大学から近くがいいな。

Sachiko: That's right! Also, a place that's near the university would be nice.

とみお  
富男：なんで？

Tomio: Why?

さちこ ちか あさ ね  
幸子：近かったら、朝いっぱい寝れるじゃん。

Sachiko: If it's near, I can sleep a lot in the morning.

- ちか 近い near; close

とみお いちばん  
富男：それが一番いいかも。

Tomio: That would probably be perfect.

## 2. Situation

Tsutomu-kun's boss at his part-time job starts talking to him.

### Dialogue

じょうし おつかれ。さいきん しごとがんば ってるね。  
上司：おつかれ。最近、仕事頑張ってるね。

ツトム：はい、ありがとうございます！

じょうし なに か もの  
上司：何か買いたい物でもあるの？

ツトム：くるま か おも  
車を買おうかと思っています。

じょうし くるます  
上司：へー、車好きなんだ？

ツトム：はい、す 好きなんです。ちち えいきょう  
父の影響で。

じょうし ぼく わか とき がんば はたら くるま か  
上司：わかるよ。僕も若い時、頑張って働いて車を買ったよ。

ツトム：ちち おな こと い  
父も同じ事を言っていました。

じょうし じだい  
上司：そういう時代だったよ。

ツトム：そうですね。じだい  
時代ですね。

じょうし さいきん わか ひと か おも  
上司：最近の若い人はあまり買わないのかと思ってたけど。

ツトム：ちち はたら くるま か けいけん い  
父が働いて車を買ったのはいい経験だったと言うので。

じょうし ぼく けいけん おも  
上司：そうだね。僕もいい経験だったと思う。

ツトム：はい。

じょうし がんば すがた み  
上司：みんなにその頑張ってる姿見せてよ。

ツトム：ぼく すがた  
僕の姿をですか？

じょうし えいきょう  
上司：うん、いい影響がありそうだ。

## Breakdown

じょうし さいきん しごとがんば  
上司：おつかれ。最近、仕事頑張ってるね。

Boss: Good job. You've been working hard lately, haven't you?

- がんばる to do one's best: 仕事がんばる! I'll do my best at work; expression to encourage someone:  
べんきょうがんば  
勉強頑張って! Good luck with your study.

ツトム：はい、ありがとうございます！

Tsutomu: I have. Thank you!

じょうし なに か もの  
上司：何か買いたい物もあるの？

Boss: Is there something you want to buy?

ツトム：くるま か おも  
車を買おうかと思っています。

Tsutomu: I've been thinking of buying a car.

- ～のか、～のかと、～のかって(思う/考える)、～か、～かと I think that; may indicate assumptions, surprises, or realisations: 彼は一人なのかと。I think maybe he's alone; (Talking to yourself)  
あした あめ  
明日は雨なのか。。。It will rain tomorrow (I see).

じょうし くるます  
上司：へー、車好きなんだ？

Boss: Oh, do you like cars?

ツトム：はい、好きなんです。父の影響で。

Tsutomu: Yes, I do. It's my father's influence.

- ちち とう  
父 father (more formal than お父さん)
- えいきょう えいきょう  
影響 influence; 影響する to affect, to influence

じょうし ぼく わか とき がんば はたら くるま か  
上司：わかるよ。僕も若い時、頑張って働いて車を買ったよ。

Boss: I know what you mean. When I was young, I worked hard and bought a car, too.

- わか  
若い young
- はたら  
働く to work

## 2021年7月19日 Level 2 どんな所に住みたい？

ツトム：父も同じ事を言っていました。

Tsutomu: My father had told me the same thing.

- 言<sup>い</sup>って(い)ました ます form of 言<sup>い</sup>って(い)た
- 言<sup>い</sup>って(い)た progressive, past form of 言<sup>い</sup>う to tell (言<sup>い</sup>う → 言<sup>い</sup>って(い)る → 言<sup>い</sup>って(い)た)

上司：そういう時代だったよ。

Boss: That's common in those days.

- 時代<sup>じだい</sup> time; era

ツトム：そうですね。時代ですね。

Tsutomu: That's right. Those were the days.

上司：最近の若い人はあまり買わないのかと思ってたけど。

Boss: I had thought that young people these days don't usually buy cars.

- 思<sup>おも</sup>って(い)た progressive, past form of 思<sup>おも</sup>う to think (思<sup>おも</sup>う → 思<sup>おも</sup>って(い)る → 思<sup>おも</sup>って(い)た)

ツトム：父が働いて車を買ったのはいい経験だったと言うので。

Tsutomu: My father told me that it was a good experience for him to have worked and bought a car, so.

- 経験<sup>けいけん</sup> experience; 経験<sup>けいけん</sup>する to experience
- ~と、って a colloquial form of と; と言<sup>い</sup>う → っ<sup>い</sup>て言<sup>い</sup>う (sb/sth says that...), と聞<sup>き</sup>く → っ<sup>き</sup>て聞<sup>き</sup>く (I hear that); っ<sup>い</sup>て言<sup>い</sup>うこと → っ<sup>い</sup>て言<sup>い</sup>うこと (it means that); used to quote someone: 鈴木<sup>すずき</sup>さん、休<sup>やす</sup>み っ<sup>い</sup>て言<sup>い</sup>ってた。Suzuki-san was saying he would be absent; people often omit what follows っ<sup>い</sup>て: 鈴木<sup>すずき</sup>さん元<sup>げん</sup>気<sup>き</sup>だ<sup>い</sup>て(言<sup>い</sup>ってた)。Suzuki-san said she was fine; わか<sup>い</sup>って<sup>い</sup>る<sup>い</sup>って(言<sup>い</sup>ってる<sup>い</sup>で<sup>い</sup>しょ)! I said I understand!; 出<sup>で</sup>来<sup>き</sup>ない<sup>い</sup>って (ど<sup>い</sup>う<sup>い</sup>う<sup>い</sup>こと) ? What do you mean "I can't do it"?; っ<sup>い</sup>て<sup>い</sup>こと、と<sup>い</sup>う<sup>い</sup>こと it means that: 好<sup>す</sup>き<sup>い</sup>っ<sup>い</sup>て<sup>い</sup>こと。It means I like you.

上司：そうだね。僕もいい経験だったと思う。

Boss: That's true. I think it was a good experience for me, too.

ツトム：はい。

Tsutomu: I see.

## 2021年7月19日 Level 2 どんな所に住みたい？

---

じょうし  
上司：みんなにその<sup>がんば</sup>頑張ってる<sup>すがた</sup>姿を見せてよ。

Boss: Show everyone that hard working attitude.

- <sup>すがた</sup>姿 figure; shape; appearance

つとむ <sup>ぼく</sup>僕の<sup>すがた</sup>姿をですか？

Tsutomu: You mean my attitude?

じょうし  
上司：うん、いい<sup>えいきょう</sup>影響がありそうだ。

Boss: Yeah, it would have a positive impact on them.